

**ΕΥΓΕΝΕΙΣ ΔΩΡΗΤΕΣ - DONATIONS - ΔΩΡΕΕΣ**  
**CHRISTINA £40. C CONSTANTINOU £35. M MIMIKOPOLOU £80.**

**ΓΕΥΜΑ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΩΝ**

Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα στην Εκκλησία μας προσφέρετε γεύμα προς τους Ηλικιωμένους μας. Το γεύμα το προσφέρουν κυρίως οι Κυρίες της Αδελφότητας, αλλά και διάφοροι ομογενείς. Τον μήνα Απρίλιο το φαγητό πρόσφερε ο Mr John Ife και τον ευχαριστούμε θερμώς. Εάν κάποιος επιθυμεί να προσφέρει το γεύμα να μιλήσει με την Πρόεδρο κα. Κυτρούλλα Κυπριανίδη, ή με τον π. Ιωσήφ Παλιούρα.



**Φωτογραφίες από το Πάσχα μας**



**ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟ ΜΑΙΟΥ**

- 01. Ιερεμίας
- 05. Ειρήνη
- 07. Ακάκιος
- 08. Αρσένιος
- 09. Ησαΐας, Χριστόφορος
- 10. Λαυρέντιος
- 13. Γλυκερία
- 21. Κωνσταντίνος, Ελένη

**Χρόνια Πολλά  
 στους εορτάζοντες!!**



**«..η γάρ σφραγίς της εμής αποστολής ημείς έστε εν Κυρίω.» Α' Κορ θ' 2**



**ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΣΤΑΣΗ ΜΑΖΙ**

...Στην Ορθόδοξη Εκκλησία μιλούμε για τον σταυρικό θάνατο του Χριστού συνδεδεμένο με την Ανάστασή Του. Γιατί Σταυρός χωρίς την Ανάσταση είναι μια σκληρή και αδήριτη πραγματικότητα, και Ανάσταση χωρίς τον Σταυρό είναι μια ψεύτικη και συναισθηματική κατάσταση.

Όταν κάνουμε λόγο για την σωτηρία του ανθρώπινου γένους, δεν το εννοούμε αφηρημένα και στοχαστικά, αλλά για την απαλλαγή του ανθρώπου από την τυραννία και την φρικτή φυλακή του θανάτου, της αμαρτίας και του διαβόλου.

Με τον Σταυρό και την Ανάστασή Του ο Χριστός νίκησε τον θάνατο, την αμαρτία και τον διάβολο, και έτσι μας έδωσε την δυνατότητα να υπερβούμε και εμείς τους τρεις αυτούς εχθρούς. Κυρίως πρέπει να σημειώσουμε ότι με την θυσία του Χριστού και την Ανάστασή Του μπορούμε να υπερβούμε την θνητότητα και την κιστότητά μας.

Η Εκκλησία όμως με την περίοδο της Μεγάλης Τεσσαρακοστής επιδιώκει να βοηθήσει τον άνθρωπο να τα προσεγγίσει υπαρκτικά. Μια θεολογία που δεν έχει σχέση με την υπαρκτική αγωνία του ανθρώπου, και την απαλλαγή του από αυτήν, δεν έχει καμμία αξία και σημασία.

Το να δη κανείς το

πρόβλημα του θανάτου μέσα στην ύπαρξή του, όπως εκδηλώνεται με την τυραννία των παθών, και να επιδιώκει να το θεραπεύσει με την μετάνοια, που είναι αλλαγή του νού και του τρόπου ζωής, είναι μέθεξη του Σταυρού και της Αναστάσεως του Χριστού.

Τα συναισθήματα που επικρατούν στα δραματιζόμενα γεγονότα της Μεγάλης Εβδομάδος είναι



σύμμεικτα.

Ο πόνος συμβαδίζει με την χαρά, η ραθυμία με την εγρήγορση, η αμαρτία με την συγχώρηση, η προδοσία με την αγάπη, η πτώση με την λύτρωση, ο θάνατος με την Ανάσταση. Πιστεύετε ότι αυτά τα συναισθήματα πρέπει να αποτελούν για τον σύγχρονο κόσμο και ιδιαίτερα για τους νέους ανθρώπους μια

πρόκληση; Και όμως η Εκκλησία μας δείχνει τον δρόμο για την υπέρβαση του αδιεξόδου, με την υπόδειξη της διεξόδου.

Σήμερα χρειαζόμαστε παρηγοριά, παράκληση, ελπίδα. Και ο Θεός συνιστά: "παρακαλείτε, παρακαλείτε τον λαόν μου". Μέσα από την προοπτική της παράκλησης και παρηγορίας βλέπω τα γεγονότα της Μ. Εβδομάδας και του Πάσχα.

Ο Χριστός με την Ανάστασή Του έκανε την μεγαλύτερη επανάσταση μέσα στην ιστορία. Η κάθε επανάσταση δεν είναι ούτε οδηγεί στην Ανάσταση, αλλά η Ανάσταση εν Χριστώ Ιησού είναι η αληθινή επανάσταση, από την άποψη ότι η λέξη επανάσταση προέρχεται από το ρήμα επανίστημι και δείχνει την επάνοδο του ανθρώπου στο πρωτόκτιστο κάλλος, την επαναφορά του ανθρώπου στην προηγούμενη του δόξα, την ανάστασή του από την πτώση.

Ο Χριστός θυσιάστηκε και αναστήθηκε όχι για να κάνει μερικές θεαματικές ενέργειες για προσωπική του εξύψωση και δόξα, αλλά για να γίνη το φάρμακο για τον άνθρωπο. Όταν βρίσκεται ένα φάρμακο για μια αρρώστια, τότε χαίρομαστε γιατί ο κάθε άρρωστος μπορεί να ιατρευτή.

**ΣΥΝΕΧΕΙΑ.....F**

<b>ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ</b>			
Εσπερινός Σαββάτου 5.00 – 6.00 μμ			
Θεία Λειτουργία Κυριακής 9.30 – 12.30			
<b>HOLY EUCHARIST IN ENGLISH EVERY SATURDAY 9.30-10.30 am</b>			
<b>Μάιος 2016 / May 2016</b>			
Δευτέρα	2/5/16	Μεγαλομάρτυρος Γεωργίου του Τροπαιοφόρου / Great-martyr George the Trophy-bearer	9.30-12.00
Δευτέρα	2/5/16	Μέγας Εσπερινός Αγίων Ραφαήλ Νικολάου & Ειρήνης & Αποστόλου Μάρκου και Ευαγγελιστού / Great Vespers of Sts Raphael, Nicholas & Irene & St Mark the Apostle & Evangelist	7.00-8.30μμ
Τρίτη	3/5/16	Αγίων Ραφαήλ Νικολάου & Ειρήνης (Εορτή Αδελφότητας Κυριών Εκκλησίας μας) & Αποστόλου Μάρκου και Ευαγγελιστού / Sts Raphael, Nicholas & Irene (Feast of Ladies Auxiliary Committee of our Church) & St Mark the Apostle and Evangelist	9.30-12.30
Πέμπτη	5/5/16	Αγίας Ειρήνης Μεγαλομάρτυρος και Εφραίμ Μεγαλομάρτυρος του Θαυματουργού	9.30-11.30
Παρασκευή	6/5/16	Ζωοδόχου Πηγής / Life-Giving Fount	9.30-11.30
Σάββατο	21/5/16	Αγίων Κωνσταντίνου & Ελένης των Ισαποστόλων / Sts Constantine & Helen Equal-to-the-Apostles	9.30-11.30
Τετάρτη	25/5/16	Μεσοπεντηκοστής & Γ' εύρεσις Τιμίας κεφαλής Ιωάννου του Προδρόμου / Mid-Pentecost & Third Finding of the Precious Head of St John the Baptist	9.30-11.30
Παρασκευή	27/5/16	Αγίου Ιωάννου του Ρώσου / St John the Russian	9.30-11.30
<b>Ιούνιος 2016 / June 2016</b>			
Τετάρτη	1/6/16	Αγιασμός Πρωτομηνιάς / Holy Water service	9.30-10.00

# ΑΓΙΟΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ

© Μήνας που  
Πέρασε!

Έτσι, ο Χριστός με τον Σταυρό και την Ανάστασή Του, έγινε το ισχυρότερο φάρμακο, "τό φάρμακο της αθανασίας". Όλοι εμείς που κυριαρχούμαστε από τον θάνατο μπορούμε να απαλλαγούμε από την δυναστεία του και να ζήσουμε την Ανάσταση. Αυτό το έζησαν όλοι οι άγιοι, επομένως μπορούμε και εμείς.

Και οι νέοι άνθρωποι μόνο με τον νέο Χριστό, που καινοποιεί τα πάντα και αφθαρτίζει τα πάντα μπορούν να παραμείνουν πάντοτε νέοι, στην ζωή, το φρόνημα και την όλη τους ύπαρξη.

**Σεβ. Μητροπολίτου Ναυπάκτου και Αγίου Βλασίου κ. Ιεροθέου**

## Μεσημεριανό φαγητό στην Εκκλησία μας.

Την Κυριακή 3η Απριλίου 2016 η πρώην Πρόεδρος της Βοηθητικής αδελφότητας κ. Μαρία Χρονία και η κ. Δήμητρα Μιχαήλ μέλος της Αδελφότητας προσέφεραν μεσημεριανό φαγητό για ενίσχυση του ταμείου της Εκκλησίας μας. Το ποσό ανήλθε στις £2000. Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους προσήλθαν και κυρίως την κ. Χρονία και την κ. Μιχαήλ για την ευγενική τους προσφορά.



**ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ** Τον μήνα Απρίλιο έγιναν στην Εκκλησία μας οι Βαπτίσεις (Συνέχεια / Continued): 15. Του Νικολάου-Χριστάκη γιου του Χριστάκη-Νικολάου και της Άννας-Μαρίας Νικολάου, με αναδόχους τον Χριστάκη Φιλίππου και τον Φώτιο Χριστοδούλου. 16. Της Ελένης-Λάουρας κόρης του Γεωργίου και της Νικολέττας Παφίτη, με αναδόχους την Θεοδώρα Καμπούρη και την Μαρία-Ελένη Καμπούρη.

**Ευχόμαστε να σας ζήσουν οι Νεοφώτιστοι!**

**ΚΗΔΕΙΕΣ:** Τον μήνα Απρίλιο εψάλε η εξόδιος Ακολουθία των αιμνήστων πρεσβυτέρας Θεοδώρας Αγγελί *Ισιζυγος του αδελφού και συλλειτουργού πατρός Νικαδίου Αγγελή* και Κωνσταντίνου-Ελευθερίου Παναγή. **Αιωνία τους η μνήμη!**

## ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

- Τον μήνα Απρίλιο έγιναν στην Εκκλησία μας οι Βαπτίσεις:**
1. Της Μαρίας-Αναμπελλας μητρας κόρης του Κυριάκου και της Νατάσας Ανδρου, με αναδόχους την Μαρία Χάβα, την Λεώνη Ξανθοπούλου και τον Daniel Raja.
  2. Της Καρολίνας-Αριέλλας-Βερονίκης κόρης του Παναγιώτη και της Ναομί Παρασκευά, με αναδόχους την Λουκία Παρασκευά, την Lyra-Jane Benjamin και την Tashani Benjamin.
  3. Της Ηρώς-Φλωρεντίας κόρης του Σπύρου και της Νικόλας Κυριακίδη, με αναδόχους την Μισελίνα Ανγκίτου και τον Σπύρο Ανγκίτου.
  4. Του Φρειδερίκου-Giuseppe γιου του Στέλιου και της Daniela Θεοδώρου, με αναδόχο την Αγάθη Ιωάννου.
  5. Της Ελισάβετ-Νίκο κόρης του Μιχαήλ-Ανδρέου και της Κυριακής Αγγελίδη, με αναδόχους την Γεωργία Παντελή και τον Ανδρέα Παντελή.
  6. Του Μίλο-Στυλιανού γιου του Μιχαήλ-Ανδρέου και της Κυριακής Αγγελίδη, με αναδόχους τον Χρίστο Μαλακούνα και την Υννοπε Μαλακούνα.
  7. Του Στεφάνου-Χριστάκη γιου του Ευάγγελου και της Σιμωνής Βουρλούμη, με αναδόχο την Σοφία Ρίτσιρατο.
  8. Της Ισογεν-Σάρα-Αγγέλας κόρης του Αντωνίου και της Sarah Κωνσταντίνου, με αναδόχους την Ελπίδα Λίτρα και τον Πέτρο Πέτρου.
  9. Της Αλεξάνδρας κόρης του Ιωάννου Μανώλη και της Elena Kleshcheva, με αναδόχους τον Ιωάννη Νεοκλέους και την Αιμιλία Νεοκλέους.
  10. Του Θεόδωρου-Ιορδάνη γιου του Richard και της Άνθιας Callis, με αναδόχους την Άννα Λοΐζου και τον Νικόλαο Γιοαννίτη.
  11. Του Ιωσήφ-Cillian γιου του Joseph και της Χριστίνας Rogan, με αναδόχους τον Βασίλειο Ιακώβου, την Nicola Richardson και την Λάουρα-Μαρία Τζόρτζη.
  12. Του Ανδρέου-Νικολάου γιου του Νικολάου Αχιλλέως και της Χρυστάλλας Μαυρομάτη, με αναδόχους τον Γεωργίο Παντελή και την Ναταλία Sherif.
  13. Της Δέσποινας κόρης του Προδρόμου και της Σοφίας Χανόγλου, με αναδόχους τον Νικόλαο Χαλκιαδάκη και την Rachael-Ελένη Χαλκιαδάκη.
  14. Της Ολβίας-Μαρίας κόρης του Γεωργίου και της Αλεξάνδρας Ζάμπα, με αναδόχο την Χριστίνα Βαρνάβα.

← (Συνέχεια / Continued)

# The Church (Part 8)

Many Western Christians think that the purpose of the Christian Faith is just to make us more morally upright (this is just the first step) but Christ would only be repeating what the other Old Testament Prophets did or indeed any other religion that teaches you to be an upright citizen in society. In other words, there would be no point of Jesus Christ coming into the world and repeating exactly what others have done in the past! Jesus Christ came to bring us back to the perfect state Adam and Eve had before the Fall of Mankind. The following Scriptural passages underline our purpose towards Theosis: "I said, 'You are gods, and all of you are children of the Most High.'" (Psalm 82:6) and "Jesus answered them, 'Is it not written in your law, 'I said, 'You are gods'?" (John 10:34, see also Psalm 82:6 above).

The above verses, especially John 10:34-36, deals with a dispute Christ had with the Pharisees where He quoted the verse from the Psalms about human beings being "gods" and being charged with blasphemy and the Jewish leaders being ready to stone Him for equating Himself with the Father. God called those who received God's word as "gods", so Jesus is not really blasphemous calling Himself God's Son, since He is truly God's Son and we are gods because we share in His sonship. In Acts 17:28-29, St Paul approvingly quotes the Greek poets who state we are God's "offspring" and since we are "the offspring of God, we ought not to think that the Divine Nature" is like some lifeless object. The quotes above give us the understanding that human beings can have real union with God through Theosis and become like God to such a degree that we participate in the divine nature, as St Peter underlines in his epistle: "as His divine power has given to us all things that pertain to life and godliness, through the knowledge of Him who called us by glory and virtue, by which have been given to us exceedingly great and precious promises, that through these you may be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust." (2 Peter 1:3-4)

St Athanasius in the fourth century spoke about the concept of Theosis by saying, "God became man so that men might become gods". This is not to say that Orthodox Christians believe what Eastern mystics, Hindus and Pantheists believe, where the human person merges with some sort of impersonal divine force and loses their individual identity or consciousness. Humans are not accorded ontological equality with God, nor are they considered to merge with the being of God as He is in His essence. In Orthodox Christianity, we are careful to distinguish between God's essence and His energies in order that we do not fall into the false beliefs mentioned above. God is incomprehensible in His divine essence, but God who is love allows us to know Him and achieve union with Him through His divine energies. We are united with God by grace in the Person of Christ, who is God who took on flesh. The process of Deification is often illustrated by the example of the sword in the fire. A steel sword is thrust into a hot fire until the sword takes on a red glow. The energy of the fire interpenetrates the sword. The sword never becomes fire, but it picks up the properties of fire. In the same way, the Divine Energies interpenetrate the human nature of Christ and when we are joined to Christ; our humanity is interpenetrated with the energies of God through Christ's glorified flesh given in Holy Communion. This whole process is gained by each of us gradually being perfected, renewed and unified so completely with God that we become by grace what God is by nature since we were made in His image and likeness (Genesis 1:26), as the Scripture passages indicate: "Therefore you shall be perfect, just as your Father in heaven is perfect." (Matthew 5:48).

Through this perfection we escape corruption where God acts in and upon us and we respond with our efforts on our part, as St Paul says to us to "work out [our] salvation with fear and

trembling," for it is God who is at work in us "both to will and to do for His good pleasure" (Philippians 2:12-13). But to achieve Theosis we must humble ourselves, struggle through asceticism (spiritual exercise), receive the Holy Mysteries of Holy Baptism, Chrismation, Holy Confession and the Divine Eucharist (Holy Communion – the Body and Blood of Christ), and pray – these things have Christ the God-Man at their centre. Obstacles to Theosis are attachment to the basic cares of life, to only morally improve which is man-centred and human dominated without the Grace of God, and Anthropocentric humanism which is a socio-philosophical system separated and independent from God.

"Beloved, now we are children of God; and it has not yet been revealed what we shall be, but we know that when He is revealed, we shall be like Him, for we shall see Him as He is." (1 John 3:2. Note: This excerpt refers to what we shall be like, when Christ comes in the fullness of His glory at the Second Coming. This process is called deification where we become "partakers of the divine nature" - 2 Peter 1:4. We are "transformed into the same image, from glory to glory" - 2 Corinthians 3:18). St Paul shows us what total participation in Christ is where we are to "be filled with all the fullness of God" (Ephesians 3:19) and to attain "the measure of the stature of the fullness of Christ" (Ephesians 4:13). We are to "grow up in all things into Him who is the head – Christ" (Ephesians 4:15) by being deified by grace by acquiring the fullness of Christ. All these things describe the divine image in man being received back again that was marred through Adam's fall and re-made in us through Christ's redeeming work so that we become like God. Therefore, in Genesis we were created in God's image with the gifts God gave us to complete ourselves as an icon of God; through Christ we are given the opportunity to be completed in God's likeness so that we may reach very high. In Ephesians 4:23-24 this very idea is reinforced "be renewed in the spirit of your mind" and "put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness". In Ephesians 5:1 we are enjoined to be "imitators of God". Only in Orthodox Christianity we are given the means to acquire this since the Church Fathers spoke about these things and were demonstrated in the lives of Orthodox Christian saints throughout history through the Holy Spirit. We have the means as Orthodox Christians to unite with Christ through receiving Holy Communion, His Body and Blood, and so we are no longer strangers for we become familiar with God. Everything in the Orthodox Church leads to Theosis and only in the Orthodox Church; The Divine Liturgy, the Mysteries, Divine Worship, the Gospel sermon, the fasting. The Church is not a social, cultural, or historical organisation and does not resemble other organisations in the world who have fine institutions. The Orthodox Church is the unrepeatable and the sole place for the communion of God with man, for the Theosis of man. You do not commune with God through our rational thinking in Universities, social services and other good things the world has.

(To Be Continued...)

**quality private dentistry**

- Consultations
- Tooth Whitening
- Tooth Coloured Fillings
- Crowns & Bridges
- Inlays
- Veneers
- Root Canal Treatment
- Dentures
- Hygienist
- Specialist Referrals

Dr Demos Diomidous D.D.S.  
122 Hedge Lane Palmers Green London N13 5ST  
demos@karyatisdentalcare.co.uk  
020 8886 4789  
www.karyatisdentalcare.co.uk

**karyatis dental care**

**THE WOODMAN & OLIVE**

Savvas Savva

20 Wormley West End  
Broxbourne  
Hertfordshire  
EN10 7QN

Mob: 07903 774077  
savvas@thewoodmanandolive.com

Tel/Fax: 01992 463719  
www.thewoodmanandolive.com

**Capital Homes**  
Estate Agents and Valuers

Head Office P.O. Box 3309 1 Turnpike lane London N8 0EP  
Telephone: 020 8342 5555 Facsimile: 020 8342 5656  
E: info@capitalhomestates.co.uk W: www.capitalhomestates.co.uk

**EA Associates**  
CHARTERED ACCOUNTANTS & REGISTERED AUDITORS

869 HIGH ROAD LONDON N12 8QA  
TEL: 020 8445 5500 FAX: 020 8445 5656  
Website: www.eaassociates.co.uk  
Email: info@eaassociates.co.uk

**Intelligent Fabric Technologies**

The Melon Ground, Hatfield Park, Hatfield, Hertfordshire AL9 5NB

Tel: +44 (0) 1707 228 688

www.intelligentfabrictechnologies.com

**THEO**  
WEDDINGS & EVENTS

T 01992 450 011  
M 07787 561717  
E peter@theoevents.com  
W www.theoevents.com

319 GOFFS LANE, CUFFLEY, HERTS, EN7 5QH

**Chris Anthony Estates**  
Lettings & Property Management

Tony Chrysanthou  
Director  
60 Lodge Lane, Finchley, London, N12 8JJ  
Tel 020 8446 9230 Fax 020 8492 0059  
Email tony@chrisanthonyestates.com

**Broxbourne Dental Care**

Stratos Efstratiou  
Chrisoula Nicolopoulos  
Unit 1, The Precinct  
High Road, Broxbourne  
Herts, EN10 7HY  
Tel: 01992 478 578

**BOND FINANCIAL LTD**

MARIO GEORGIADES AND STEVE CONSTANTINOU

Salisbury House, 81 High Street  
Potters Bar, Herts, EN6 5AS  
Tel: 01707 291200 Email: info@bond-financial.com

MORTGAGES, PENSIONS, INVESTMENTS AND INSURANCE.

...you are the seal of my apostleship in the Lord. 1 Cor 9:2